



# Introduction

AivlaSoft EFBv2

Guía de Usuario



## Copyright

No se deben publicar imágenes o citas textuales o partes de este manual de usuario sin el consentimiento por escrito de **Apprimus Informatik GmbH**, ni deben reproducirse o copiarse en un servidor de ningún tipo ni ponerse a disposición del público de ninguna manera. Esto también se aplica a cualquier tipo de duplicación, almacenamiento y procesamiento en cualquier sistema electrónico.

'**AivlaSoft**' es una marca de **Apprimus Informatik GmbH**.

Todas las marcas comerciales mencionadas en esta guía del usuario son propiedad de sus respectivos titulares de derechos.

Traducción al español: José Ángel Torres Pérez

Autorización Publicación: Aivlasoft 21/05/2021

## Descargo de responsabilidad

**EFBv2** solo debe usarse para *simulación de vuelo*, no para la aviación del *mundo real*. Consulte también el contrato de licencia.

Envíe sus comentarios, preguntas y propuestas a:

Apprimus Informatik GmbH

In der Gass 19

8627 Grüningen

Schweiz

**info@aivlasoft.com**

# Tabla de Contenidos

- 1** Electronic Flight Bag
  - 1.1** Qué es Electronic Flight Bag?
  - 1.2** Electronic Flight Bag en Simulación de Vuelo
- 2** EFB desde AivlaSoft
  - 2.1** Funcionalidad
  - 2.2** Arquitectura

# 1 Electronic Flight Bag

## 1.1 Qué es Electronic Flight Bag?

En pocas palabras, **Electronic Flight Bag** (*en resumen, EFB*) es una plataforma electrónica para la administración y visualización de información relevante para un vuelo. Esta plataforma (*generalmente un PC*) ayuda a la tripulación aérea a realizar todas las tareas de manera más simple y eficiente, pero más importante: sin papel. Todas las cartas de navegación, *Flightplan*, listas de verificación, documentos, etc., que normalmente se llevaban en la bolsa de vuelo del piloto, se presentan en formato digital, de ahí el término bolsa de vuelo electrónica derivado de la bolsa de vuelo original.

Las ventajas de **EFB** son obvias. Todo el acceso a la información necesaria mucho más rápido, lo que reduce en gran medida la carga de trabajo del piloto. Más aún, la actualización de todos los datos de navegación aeronáutica (*en el conocido ciclo de datos AIRAC de 28 días*) se realiza mucho más rápido, en comparación con las actualizaciones, que requieren mucho tiempo, página por página.

Hay más información disponible sobre **EFB**, por ejemplo en Wikipedia:

[https://en.wikipedia.org/wiki/Electronic\\_flight\\_bag](https://en.wikipedia.org/wiki/Electronic_flight_bag)

## 1.2 Electronic Flight Bag en la Simulación de Vuelo

En el campo de la simulación de vuelo, un **EFB** es muy útil para el usuario, ya que, por lo general, incluso las aeronaves complejas son operadas por un solo piloto. Más aún cuando la simulación se realiza bajo **IMC** y posiblemente incluso "**en línea**". La carga de trabajo puesta en un *Simmer* a menudo se subestima en gran medida, especialmente cuando se trata de tareas complejas como el *despegue* o el *atterrizaje*. En este entorno, **EFB** puede ser una ayuda invaluable para proporcionar toda la información relevante de manera oportuna y práctica.

## 2 EFB desde AivlaSoft

### 2.1 Funcionalidad

La "**Bolsa de vuelo electrónica**" de **AivlaSoft** proporciona la siguiente funcionalidad principal:

1. Cartas de navegación de área.
2. Disposición terrestre de los aeropuertos.
3. Tablas de salidas y llegadas.
4. Mapa en movimiento.
5. Planificación de vuelos.
6. Registro de vuelo.
7. Cálculos de rendimiento [\* 1]
8. Datos meteorológicos.
9. Panel de radio.
10. Listas de verificación.
11. Administración de documentos.

[\* 1] Requiere la instalación de una copia válida de **TOPCAT**

### 2.2 Arquitectura

**EFBv2** de **AivlaSoft's** representa una "**Solución Cliente-Servidor**", que consta de un "**Servidor**" y uno o más de "**Client's**".

El "**Servidor**" actúa como interfaz de fondo entre **Flight Simulator** y el "**Client**". Mantiene la conexión con el *Simulador* todo el tiempo y proporciona a uno o más "**Client's**" todos los datos necesarios. "**Client**" es la aplicación a la que accede el **Usuario**, de ahí la interfaz entre el hombre y la máquina.

Si es necesario (*por ejemplo, en una cabina doméstica*), se puede instalar más de un **client** en una red de área local, lo que permite tanto al **piloto** como al **copiloto** el acceso individual a un **client**, pero aún permanecen interconectados y sincronizados